

Germany-Cologne: Tramline

OJ S 246/2022 21/12/2022

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Postal address: Scheidtweilerstr. 38

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50933

Country: Germany

E-mail: norbert.hardt@kvb-koeln.de

Telephone: +49 221/547-3617

Internet address(es):

Main address: <http://www.kvb.koeln>

I.1. Name and addresses

Official name: Rheinbahn AG

Postal address: Lierenfelder Str. 42

Town: Düsseldorf

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 40231

Country: Germany

E-mail: elke.vangenuchten@rheinbahn.de

Internet address(es):

Main address: www.rheinbahn.de

I.1. Name and addresses

Official name: SWK MOBIL GmbH

Postal address: St. Töniser Straße 124

Town: Krefeld

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 47804

Country: Germany

E-mail: marcel.krins@swk.de

Internet address(es):

Main address: www.swk.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Bonn GmbH

Postal address: Theaterstraße 24

Town: Bonn

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 53111

Country: Germany

E-mail: Mariaterezia.Marx-Yilmaz@stadtwerke-bonn.de

Internet address(es):

Main address: www.stadtwerke-bonn.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E19185776>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Postal address: Scheidtweilerstr. 38

Town: Köln

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 50933

Country: Germany

E-mail: norbert.hardt@kvb.koeln

Internet address(es):

Main address: <http://www.kvb.koeln>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Schienenbeschaffung im Spurwerk NRW 2023

II.1.2. Main CPV code

34941300 Tramline

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Auftraggebergemeinschaft besteht aus 4 Verkehrsunternehmen, aufgeteilt in 8 Lose:

1. Kölner Verkehrsbetriebe AG:

Lieferung von 4.986 Meter Vignolschienen Lieferung von 2.592 Meter Rillenschienen

Lieferung von 936 Stck. Spurstangen 2. Stadtwerke Bonn:

Lieferung von 2.100 Meter Vignolschienen Lieferung von 900 Meter Rillenschienen 3.

Rheinbahn AG:

Lieferung von 9.996 Meter Rillenschienen Lieferung von 7.500 Meter Vignolschienen 4.

Stadtwerke Krefeld:

Lieferung von 300 Meter Rillenschienen

II.1.5. Estimated total value

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Vignoschienen Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Lot No: 1.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 4.986 Meter Vignolschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Rillenschienen Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Lot No: 1.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 2.592 Meter Rillenschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Spurstangen Kölner Verkehrs-Betriebe AG
Lot No: 1.3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 936 Stck. Spurstangen

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Vignolschienen Stadtwerke Bonn
Lot No: 2.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 2.100 Meter Vignolschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 30/09/2023
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Rillenschienen Stadtwerke Bonn
Lot No: 2.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 900 Meter Rillenschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lieferung von Rillenschienen Rheinbahn AG

Lot No: 3.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 9.996 Meter Rillenschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/03/2023 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Vignolschienen Rheinbahn AG
Lot No: 3.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 7.500 Meter Vignolschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 30/06/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von Rillenschienen Sadtwerke Krefeld
Lot No: 4.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941300 Tramline

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 300 Meter Rillenschienen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung darüber, dass Ausschlusskriterien gem. § 123 und § 124 GWB nicht vorliegen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Für das Los 3.1 und 3.2:

(1) Nachweis (in Kopie) einer aktuell gültigen, marktüblichen Haftpflichtversicherung mit einer Haftpflichtdeckungssumme von mindestens 1,5 (einskommafünf) Millionen Euro für Personenschäden und 0,5 (nullkommafünf) Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden bzw. von zusammen 2 (zwei) Millionen Euro für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsjahr. Die Vorlage in unbeglaubigter Kopie ist zulässig. Falls eine Versicherung in diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, reicht eine unterschriebene schriftliche, unwiderrufliche und unbedingte Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen, verbunden mit der Erklärung eines Versicherers, dass dieser zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung mit dem Versicherungsnehmer/Bieter bereit ist. Die Vorlage der Bereitschaftserklärung des Versicherers in unbeglaubigter Kopie ist zulässig.

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für das Los 2.1, 2.2, 3.1 und 3.2:

Der Bieter hat mit seinem Angebot einen Nachweis (in Kopie ausreichend) vorzulegen, dass er als Q.1 Lieferant der Deutschen Bahn AG zugelassen ist.

Für das Los 2.1 und 2.2:

Nachweis Walzwerk zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften sind zulässig. Angaben nach Ziffer III.1.1 sind von jedem Mitglied vorzulegen. Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch mit alleinvertretungsberechtigtem Ansprechpartner.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Gemäß Verdingungsunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 8

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/01/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/02/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/01/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Wenn sich ein Bieter zum Nachweis seiner technischen und/oder wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit auf andere Unternehmen (Drittunternehmen) stützen will, sind die Nachweise zur technischen bzw. wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Unternehmens vorzulegen, auf dessen Eignung sich der Bieter beruft;
2. Die unter Ziff. III genannten Unterlagen für die Eignungsprüfung sind grds. mit dem Angebot des Bieters vorzulegen. Ob und inwiefern der Auftraggeber zur Nachforderung von Unterlagen und/oder Angaben in den Unterlagen berechtigt ist, wird den Bietern in der Aufforderung zur Angebotsabgabe mitgeteilt;
3. Die Verdingungsunterlagen sind unter folgender Internetadresse anzufordern: <http://www.subreport.de/E19185776>. Bei Rückfragen zur Nutzung des Portals subreport, wenden Sie sich bitte an Herrn Felix Hinske, Tel. +49221/9857838.
4. Das Angebot inkl. aller relevanten Anlagen/Nachweise sind unter <http://www.subreport.de/E19185776> auf das Portal hochzuladen. Nachträgliche Berichtigungen oder Änderungen der Angebote sind nur bis zum Ablauf der unter IV.2.2 genannten Frist zulässig. Berichtigungen oder Änderungen müssen zweifelsfrei zuzuordnen sein.
5. Rückfragen bzw. Bieterfragen sind nur über das Portal subreport unter <http://www.subreport.de/E19185776> zu stellen.
6. Die Abgabe von Angeboten in Papierform ist nur nach ausdrücklicher vorheriger Rücksprache in Ausnahmefällen gestattet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland Köln (Spruchkörper Köln)

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473116

Fax: +49 2211472889

Internet address: www.bezreg-koeln.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit mehr als 15Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/12/2022